



<p>HIRI HONDAKINEN BILKETAN EZOHICO NEURRIA. ORDIZIAKO COVID-19 BIRUSAK ERAGINDAKO FOKOAREN ONDORIOZ ETXEAN BAKARTUTA / BERROGEIALDIAN DAUDEN PERTSONEN ETXEBIZITZETAKO HONDAKINEN KUDEAKETA</p>	<p>MEDIDA EXTRAORDINARIA EN LA RECOGIDA DE RESIDUOS URBANOS. GESTIÓN DE RESIDUOS EN VIVIENDAS DE PERSONAS EN AISLAMIENTO / CUARENTENA DOMICILIARIAS POR EL FOCO DEL VIRUS COVID-19 EN ORDIZIA</p>
<p>COVID-19 birusak eragindako Ordiziako fokoa dela eta, etxean bakartuta edota berrogeialdian pertsonak dituzten etxebizitzetan sortutako hondakinak behar bezala kudeatzeko jarraibideak honakoak izango dira:</p>	<p>Las pautas para la correcta gestión de los residuos generados en viviendas con personas aisladas o en cuarentena en el hogar por el foco del virus COVID-19 que ha afectado a Ordizia serán las siguientes:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Hondakinak ez dira bereiztuko eta denak ERREFUSA bezala tratatuko dira. - ERABAT DEBEKATUTA dago birziklatzeko beste edozein frakzioen (organiko, ontzi, paper, beita, arropa) edukiontzietan sartzea edo inguruan uztea. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los residuos no se separarán y todos serán tratados como RECHAZO. - Queda TERMINANTEMENTE PROHIBIDO depositar en los contenedores de cualquier otra fracción de reciclaje (orgánica, envase, papel, cebo, ropa) o su abandono en el entorno.
<ul style="list-style-type: none"> - KASU HAUETAN etxeko zaborrak PIXOIHALENTZAKO EDUKIONTZIETAN sartuko dira <u>poltsa itxi batean, IREKITA EGONGO DEN TAPA HANDIA ERABILIZ</u>. 	<ul style="list-style-type: none"> - EN ESTOS CASOS las basuras domésticas se depositarán en CONTENEDORES PARA PAÑALES en una bolsa cerrada UTILIZANDO LA TAPA GRANDE QUE ESTARÁ ABIERTA.
<p>Etxean, hauek dira hondakinaren kudeaketan jarraitu beharreko pausoak:</p>	<p>Los pasos a seguir en la gestión de residuos en el hogar son los siguientes:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Gaixo dagoen pertsonak sortutako erabilera bakarreko hondakinak, (eskularruak, zapiak, maskarak) plastikozko lehen poltsan (1. POLTSA) sartuko dira, gaixoaren gelan jarritako zabor-ontzi batean (ahal dela, estalkia eta irekitzeko pedala duena). 	<ul style="list-style-type: none"> - Los residuos de la persona enferma, incluido el material desechable utilizado por el paciente (guantes, pañuelos, mascarillas) se introducirán en una primera bolsa de plástico (BOLSA 1) en un cubo de basura dispuesto en la habitación de la persona enferma (preferiblemente con tapa y pedal de apertura).
<ul style="list-style-type: none"> - 1. POLTSA behar bezala itxi eta gelan bertan irteeratik gertu egongo den plastikozko bigarren poltsan (2. POLTSA) sartuko da. Bigarren poltsa honetan gainera, zaintzaileak erabilitako eskularruak eta maskara sartuko dira eta behar bezala itxiko da gelatik irten baino lehen. 	<ul style="list-style-type: none"> - La BOLSA 1 se cerrará adecuadamente y se introducirá en una segunda bolsa de plástico (BOLSA 2), situada en la habitación, junto a la salida, donde además se depositarán los guantes y mascarilla utilizados por la persona cuidadora y se cerrará adecuadamente antes de salir de la habitación.
<ul style="list-style-type: none"> - 2. POLTSA etxean sortutako gaineratik hondakinekin batera (organikoa, ontziak, papera, beira...) plastikozko hirugarren poltsan (3. POLTSA) sartuko da, eta behar bezala itxiko da. 	<ul style="list-style-type: none"> - La BOLSA 2, se depositará con el resto de los residuos domésticos (orgánico, envases, papel, vidrio...) en una tercera bolsa de plástico (BOLSA 3) y se cerrará adecuadamente.
<ul style="list-style-type: none"> - Aurreko hiru pausoak egin eta berehala eskuak sakonki garbituko dira, ura eta xaboiarekin, 40-60 segundoz gutxienez. 	<ul style="list-style-type: none"> - Inmediatamente después de realizar los tres pasos anteriores se realizará una completa limpieza de manos, con agua y jabón, durante al menos 40-60 segundos.
<ul style="list-style-type: none"> - 3. POLTSA PIXOIHALENTZAKO EDUKIONTZIAN bakarrik sartuko da. 	<ul style="list-style-type: none"> - LA BOLSA 3 se introducirá únicamente EN EL CONTENEDOR PARA PAÑALES.
	
<p>GAINERAKO ETXEBIZITZETAN, hondakinaren bereizketa beti egin ohi den moduan egingo da. GOGORATU: eskularruak, maskarak eta betaurrekoak EZ dira edukiontzi horian sartu behar baizik eta errefusarentzako edukiontzian.</p>	<p>En el RESTO DE LOS HOGARES, la separación de los residuos se realizará con normalidad y se utilizará la tarjeta. RECUERDE: los guantes, mascarillas y gafas NO se deben depositar en el contenedor amarillo sino en el contenedor de fracción resto.</p>



Ordiziako Udala

2020IPES0001